

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0A1 / Noyau 0A1**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for Supply**

**Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

There is a security requirement associated with the requirement of the Supply Arrangement.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Special Projects/Projets Spéciaux

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage/, Phase III

Floor 10C1/Étage 10C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Recrutement de cadres	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZL-110001/A	<b>Date</b> 2012-03-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZL-110001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 110zl.E60ZL-110001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZL-110-23922	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-03-13 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-05</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hickey, John	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 110zl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5135 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-9235
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> As per call-up	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Question 1**

Puisque l'échéance a été repoussée, veuillez indiquer si la période de questions est également prolongée.

**Réponse 1**

Conformément à l'article 3, Demandes de renseignements – demande d'arrangements en matière d'approvisionnement, de la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture de demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

**Question 2**

Si c'est le cas, devons-nous soumettre une proposition financière distincte ou devons-nous la joindre à l'arrangement technique?

**Réponse 2**

En ce qui concerne la DAMA, les fournisseurs éventuels sont évalués selon leurs capacités techniques. Vous ne devez pas soumettre de proposition financière distincte.

**Question 3**

L'article 7.1 a) indique que « le gestionnaire de comptes doit au moins : être capable de communiquer efficacement dans les deux langues officielles. » Si notre gestionnaire de comptes concerné est unilingue, mais qu'un gestionnaire de projet de son équipe est bilingue, est-ce que cela nous permettrait de nous conformer à l'objectif de cette exigence?

Nos gestionnaires de comptes doivent-ils absolument être bilingues?

**Réponse 3**

Conformément à l'énoncé des travaux, le gestionnaire de comptes proposé doit être bilingue.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**